

## إقرار

إنني أقر حقا بأن هذا البحث الذي قمت بتصنيفه كشرط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة العربية وأدابها كلية أصول الدين والآداب بجامعة "سلطان مولانا حسن الدين" الإسلامية الحكومية بنتن، كلها من ثمرة عملي الذاتي.

أما الأجزاء المأخوذة في كتابة هذا البحث التي اقتبستها من مؤلفات غيري، فقد قمت بكتابة مصادرها بوضوح وفقا لأعراف وقواعد و أخلاقيات الأعمال العلمية في العالم الأكاديمي.

وفي حالة العثور لاحقا على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة عملي الذاتي أو العثور على وجود السرقة في أجزاء مأخوذة فإنني مستعدة لتلقي عقوبة سحب الدرجة الأكاديمية التي أحملها والعقوبات الأخرى وفقا للوائح القانونية سارية المفعول.

سيرانج، ١١ أكتوبر ٢٠٢١ م.

خير النداء

رقم التسجيل : ١٧١٣٦٠٠٦٧

## صورة تجريدة

إسم : خير النداء، رقم التسجيل : ١٧١٣٦٠٠٦٧، موضوع : " دور نازك الملائكة في نشأة الشعر الحر العربي ( دراسة تاريخية أدبية )" ، قسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بتتن.

عندما نتحدث عن تطور الشعر العربي المعاصر ، هناك ظاهرتان رئيسيتان يجب مراعاتهما /وَأولاً ، التغييرات في الأعراف الشعرية ثانياً : التغيير في توجه الشعر. التغييرات في الأعراف الشعرية هي نتيجة مباشرة للصراع بين الأساليب القديمة والجديدة أو بين الأشكال الكلاسيكية والمعاصرة للشعر. وفي الوقت نفسه ، يمكن رؤية ظاهرة التغيير في التوجه من الميل إلى اختيار موضوع ما ليصبح أكثر شخصية وإنسانية وعلمانية. لا يمكن فصل هاتين الظاهرتين عن عوامل مختلفة .

نازك الملائكة شاعرة من العراق ، كانت رائدة في تشكيل الشعر الحر في الأدب العربي ، والذي كان له دور مهم في الجهد التحريبي لإنشاء الشعر الحر. الشعر الحر الذي أثير لأول مرة على يد نازك الملائكة بعنوان الكوليرا ، تصف هذه القصيدة حالة مصر عندما كان هناك وباء مرض حدث في مصر ، بحيث أودى الكثيرون بأرواح البشر إلى عدد لا يحصى من الوفيات.

جاءت صياغة مشكلة هذه الدراسة على النحو التالي: ١. كيف كانت احوال الشعر العربي في العصر المعاصر ؟ ٢. ما دور نازك الملائكة في نهضة الشعر الحر العربي في العصر المعاصر ؟ الغرض من صياغة المشكلة هو معرفة احوال الشعر العربي في العصر المعاصر ، ومعرفة دور نازك الملائكة في نهضة الشعر الحر العربي في العصر المعاصر.

نوع البحث المستخدم هو المنهج الوصفي النوعي. ثم تكون خطوات المؤلف في جمع البيانات من خلال مراجعة الأدبيات (مكتبة الأبحاث) التي يقرأها الباحث مرارًا وتكرارًا حتى يتمكن من العثور على البيانات ، واستنتاج البيانات التي حصل عليها الباحث. يستخدم الباحث دراسة تاريخ الأدب ، لأن الدراسة مرتبطة بعنوان مناقشة الباحث.

الاستنتاج في هذه الدراسة هو أننا نستطيع أن نرى الفروق بين الشعر العربي المعاصر والكلاسيكي من حيث الغرض من القصيدة ، وخصائص الشعر ، والوزان ، والبحر. كما تثبت هذه الدراسة أن الشاعر نازك الملائكة تمكن من التعبير عن قلبه ومشاعره من خلال الشعر الحر الذي لا يلتزم بقواعد البحر والقافية التي يناقشها علم العرود. ثم نازك الملائكة كان لها دور مهم في الشعر الحر ، وبالتحديد كرائد في تحديث الشعر الحر أربع دورا كمايلي: (١) وضع قواعد البحر الشعر الحر. (٢) وضع شطر واحد في الشعر الحر ، (٣) وضع تجريبية الشعر الحر. لأن الشعراء النازيين جعلوا الشعر الحر باستخدام شطر واحد في مقطع واحد مختلفًا عن الشعراء الكلاسيكيين استخدموا ٢ شطر في تأليف قصائدهم. كان سبب إنشاء الشاعر النازي لهذا الشعر الحر هو أن الشعراء الآخرين يمكن أن يتحرروا من قواعد الشعر الصارمة ، بحيث يكون الشعراء الآخرون أحرارًا في التخيل في شعرهم.

كلمات مفتاحية : نازك الملائكة ، الشعر الحر ، العصر المعاصر.

## ABSTRAK

**Nama : Haerunnida, NIM : 171360067, Judul : Peranan Nazik al-Mala'ikah dalam Pertumbuhan syiir hurr al-aroby, ( Kajian Tarikh Adab), Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Ushuludin dan Adab, Universitas Islam Negeri Sultan Maulana Hasanuddin Banten.**

Ketika kita berbicara tentang perkembangan puisi Arab modern, ada dua fenomena besar yang harus diamati. *Pertama*, perubahan konvensi puisi. *Kedua*, perubahan orientasi puisi. Perubahan konvensi puisi merupakan efek langsung dari pertentangan antara gaya lama dan gaya baru atau antara bentuk puisi klasik dan bentuk puisi modern. Sementara itu, fenomena perubahan orientasi bisa kita lihat dari kecenderungan pemilihan tema yang bergeser menjadi lebih personal, humanis dan sekuler. Kedua fenomena ini tidak bisa dilepaskan dari berbagai faktor.

Nazik al-malai'kah adalah seorang penyair perempuan yang berasal dari Irak, yang menjadi pelopor terbentuknya الشعر الحر dalam kesusastraan Arab, yang mempunyai peranan penting dalam upaya eksperimen memunculkan الشعر الحر. Puisi bebas yang pertama kali dimunculkan oleh Nazik al-malai'kah yang berjudul الكوليرا , puisi ini menggambarkan keadaan mesir ketika adanya peristiwa wabah penyakit yang terjadi di mesir, sehingga banyaknya merenggut nyawa manusia sampai jumlah kematian yang tidak terhitung.

Adapun rumusan masalah dalam penelitian ini sebagai berikut : 1. Bagaimana keadaan puisi arab pada zaman modern? 2. Apa peranan nazik al-mala'ikah dalam kebangkitan الشعر الحر pada zaman modern? Adapun tujuan rumusan masalah untuk mengetahui keadaan puisi Arab pada zaman modern, dan mengetahui peranan nazik al-mala'ikah dalam kebangkitan الشعر الحر pada zaman modern.

Jenis penelitian yang digunakan adalah metode Deskriptif Kualitatif. kemudian langkah-langkah penulis dalam mengumpulkan data adalah dengan tinjauan pustaka (research library) peneliti membaca berulang-ulang sehingga menemukan data, dan menyimpulkan data yang telah peneliti dapatkan. peneliti menggunakan kajian tarikh adab, karena kajian tersebut berkaitan dengan judul pembahasan peneliti.

Adapun kesimpulan dalam penelitian ini adalah kita bisa melihat pertumbuhan dan perkembangan sastra Arab modern dari dua faktor, pertama faktor internal ( kondisi masyarakat arab), kedua faktor eksternal ( adanya pengaruh akibat interaksi dengan budaya barat). perbedaan puisi arab modern dan klasik dari segi tujuan puisi, karakteristik puisi, wazan dan bahr yang digunakan. penelitian ini juga membuktikan bahwa penyair Nazik al-Mala'ikah berhasil mengungkapkan isi hati dan perasaannya melalui puisi bebas الشعر الحر yang tidak terikat dengan aturan bahr dan rima, yang dibahas dalam ilmu Arudh. Kemudian Nazik al-Mala'ikah juga mempunyai peranan penting dalam puisi bebas adalah sebagai pelopor modernisasi الشعر الحر ada 4 yaitu : 1) membuat aturan bahr الشعر الحر . 2) membuat satu syatr الشعر الحر , 3) membuat eksperimen الشعر الحر . Alasan penyair Nazik menciptakan الشعر الحر ini adalah supaya para penyair yang lainnya terlepas dari kekangan aturan yang kaku dalam membuat puisi, supaya para penyair yang lain bebas berimajinasi dalam puisinya.

Kata kunci : Nazik al-Mala'ikah, Puisi Bebas, Zaman Modern.

## ABSTRACT

**Name : Haerunnida, NIM : 171360067, Title : The Role of Nazik al-Mala'ikah in the growth of hurr syiir al-aroby, (Study of Adab Dates), Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Ushuludin and Adab, Sultan Maulana Hasanuddin State Islamic University Banten .**

When we talk about the development of modern Arabic poetry, there are two major phenomena that must be observed. *First*, changes in poetry conventions. *Second*, the change in the orientation of poetry. Changes in poetry conventions are a direct effect of the conflict between old and new styles or between classical and modern forms of poetry. Meanwhile, the phenomenon of change in orientation can be seen from the tendency of choosing a theme to become more personal, humanist and secular. These two phenomena cannot be separated from various factors.

Nazik al-malai'kah is a female poet from Iraq, who pioneered the formation of الشعر الحر in Arabic literature, which had an important role in the experimental effort to create الشعر الحر. Free poetry that was first raised by Nazik al-malai'kah entitled الكوليرا , this poem describes the state of Egypt when there was an epidemic of disease that occurred in Egypt, so that many claimed human lives to an innumerable number of deaths.

The formulation of the problem in this study is as follows: 1. What is the state of Arabic poetry in modern times? 2. What is the role of nazik al-mala'ikah in the revival of الشعر الحر in modern times? The purpose of the formulation of the problem is to find out the state of free poetry in modern times, and to know the role of nazik al-malaikah in the revival of الشعر الحر in modern times.

The type of research used is descriptive qualitative method. then the author's steps in collecting data is by reviewing the literature (research library) the researcher reads over and over again so that he finds the data, and concludes the data that the researcher has obtained. The researcher uses the study of the adab date, because the study is related to the title of the researcher's discussion.

The conclusion in this study is that we can see the differences between modern and classical Arabic poetry in terms of the purpose of the poem, the characteristics of the poetry, wazan and bahr used. This study also proves that the poet Nazik al-Mala'ikah managed to express his heart and feelings through free poetry الشعر الحر which is not bound by the rules of bahr and rhyme, which are discussed in the science of Arudh. Then Nazik al-Mala'ikah also has an important role in free poetry, namely as a pioneer of the modernization of الشعر الحر which includes: 1) bahr rules used in الشعر الحر 2) syatr used in الشعر الحر , 3) experimented الشعر الحر. The reason the Nazik poet created this الشعر الحر this was to free pouts from the rigors of inflexible rules to make poetry, to free others from the imagination of the poem in their poetry.

Keywords: Nazik al-Mala'ikah, Free Poetry, Modern Age.

## تصديق المشرف

إنّ البحث للطالبة خير النداء، رقم التسجيل ١٧١٣٦٠٠٦٧ بموضوع: دور نازك الملائكة في نشأة الشعر الحر العربي ( دراسة تاريخية أدبية ) قد تمت كتابته وتستعد الباحثة للمناقشة.

المشرفة الأولى

المشرفة الثانية

الدكتورة الحاجة إيذا نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

الحاجة مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

" دور نازك الملائكة في نشأة الشعر الحر العربي "  
( دراسة تاريخية أدبية )

بحث

مقدم لكلية أصول الدين و الآداب  
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في الآداب

خير النداء

رقم التسجيل : ١٧١٣٦٠٠٦٧

بإشراف

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

الحاجة مربي خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

الدكتورة الحاجة إيدا نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

بمؤفقة

رئيس قسم اللغة العربية و أداها

عميد كلية أصول الدين و الآداب

الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

الدكتور الحاج محمد هديري، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧١٠٩٠٣١٩٩٩٠٣١٠٠٧

## تصديق لجنة الإمتحان

قد تمت مناقشة هذا البحث بموضوع: " دور نازك الملائكة في نشأة الشعر الحر العربي" ( دراسة تاريخية أدبية ) في يوم الثلاثاء، ١٨ من أكتوبر ٢٠٢١ م، أمام لجنة الإمتحان من كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن. ومنحتبا حثه البحث بالدرجة الجامعية الأولى في قسم اللغة وأدائها. سيرانج، ١٨ أكتوبر ٢٠٢١ م

لجنة الإمتحان

سكرتيرة اللجنة

رئيس اللجنة

الدكتور مسعد الملة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٨٢٢٢٠١٩٠٣١٠٠٧

الدكتور الحاج أنج سيف الملة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨١١٢١١٢٠٠٩١٢١٠٠٣

الأعضاء

المتحن الثاني

المتحن الأول

الدكتور محمد رحمن، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١١١١٢٠٠٣١٢١١٠٠٣

الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٢٠٩١١٢٠٠٩١٢١٠٠٥

المشرفة الثانية

المشرفة الأولى

الحاجة مري خيراني، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣١٠٢١٢٠٠١١٢٢٠٠٢

الدكتورة الحاجة إيذا نور شدة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨١١٢٩٢٠٠٣١٢٢٠٠١

## الإهداء

أهدى هذا البحث إلى حضرة الكرام أمي المحبوبة التي رحمتني في حياتي. و إلى أبي المحبوب الذي ربّاني تربية حسنة وقد أعطاني كل الحال في حياتي. و إلى أختي و أخي و أختي الصغير المحبوبة.



## الشعار

لا يكلف الله نفسا إلاّ وسعها ( البقرة: ٢٨٦ )

**“ Allah tidak membebani seseorang melainkan sesuai kemampuannya ”**  
**( Al-Baqarah: 286 ).**

## سيرة حياة الباحثة

اسم الباحثة خير النداء ولدت في قرية فندغلع، ٢٩ يناير ٢٠٠٠م، اسم الأب نور الدين واسم الأم ديوت.

وأما المدارس التي تتعلم الباحثة فيها، هي:

١. المدرسة الابتدائية فندغلع من سنة ٢٠٠٥-٢٠١١ م
٢. المدرسة المتوسطة الإسلامية من سنة ٢٠١١-٢٠١٤ م
٣. المدرسة الثانوية الإسلامية من سنة ٢٠١٤-٢٠١٧ م
٤. وبعد ذلك، التحقت الباحثة بقسم اللغة العربية وأدبها، كلية أصول الدين والآداب، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن في العام الدراسي ٢٠١٧-٢٠٢١م.

## شكرا وتقديرا

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنعم بنعمة الإيمان و الإسلام أشهد أن لا إله إلا الله و أن محمدا رسول الله و الصلاة و السلام على أشرف الأنبياء و المرسلين سيدنا محمد و على أله و صحبه أجمعين.  
ولا يمكن في هذا البحث و تمام إلا بمساعدة الآخرين، ولذلك أريد أن ألقى كلمة شكر و تقديرا إلى الذي يساعدوني على اتمام البحث، فألقيها خصوصا :

١. للسيد الكريم رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج واون وحي الدين الماجستير.
٢. للسيد الكريم عميد كلية أصول الدين والآداب بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن السيد الفاضل الأستاذ الدكتور الحاج أودي مفردى ماوردي، الماجستير.
٣. السيد الكريم رئيس قسم اللغة العربية وأدبها السيد الفاضلة الدكتور الحاج لالو ترجمان أحمد الماجستير، الذي قد وفقنا هذا البحث.
٤. للسيدة الكريمة الدكتورة الحاجة إيدى نور شدة، الماجستير، الحاجة مربي خيراني الماجستير، بوصفهما مشرفان للباحث الذي قد أعدّ فرصتهما و أفكرهما لمساعدة الباحث وإلتزام هذا البحث.
٥. للسادات الفضلاء الأساتذة في كلية أصول الدين والآداب في هذه الجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.
٦. فضيلة الوالدين الشفقيين على جهودهما في تربية و تهذيب، اللهم ارحهما ربياني صغيرا.
٧. شكرا جزيلا لكم على مساعدتكم وتعاونكم حتى الآن كانت سبتنا نور عزيزة، زرفة زهدية، مسيطرة، لسدين، سوسي سرنوتي، ستي رفعة، اسنى نورميا شفرا ، رفدا أوليا رحم، شيفا نفي لسرتي، أدي سرندي، والذين لا يمكنني ذكرهم جميعا. لقد أعطيت حياتي الألوان، الضحك، الفرح، الحزن الذي مررنا به مع الأصدقاء. وأسرتي الكبيرة المحبوبة وخصوصا طلبة أصحابي في قسم اللغة العربية وأدبها الذين يجتهدون في طلب العلم معي. وجميع أصدقائي في وحدة الطلاب والطالبات بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

وأدعو الله تعالى أن يجعل هذا البحث عملاً صالحاً وأن يكون نافعا لي ولجميع القراء كما أرجو  
توفيقه وهداية، امين يارب العالمين. وأخيراً، على الله توكلت حسبي الله ونعم الوكيل نعم المولى ونعم  
النصير واليه ترجع الامور.

سيرانج، ١٨ أكتوبر ٢٠٢١ م

خير النداء

رقم التسجيل: ١٧١٣٦٠٠٦٧

## محتويات البحث

أ.....	إقرار
ب.....	صورة تجريدية
ه.....	تصديق المشرف
و.....	تصديق الموضوع
ز.....	تصديق لجنة الامتحان
ح.....	الإهداء
ط.....	الشعار
ي.....	سيرة حياة الباحثة
ك.....	شكرا وتقديرا
م.....	محتويات البحث

## الباب الأول

### مقدمة

١.....	أ. خلفية البحث
٦.....	ب. تحديد و أسئلة البحث
٧.....	ج. أهداف و فوائد البحث
٨.....	د. التحقيق المكتبي
١١.....	ه. الإطار النظري
١٤.....	و. طريقة البحث
١٦.....	ز. تنظيم البحث

## الباب الثاني

### لمحة عن نازك الملائكة

١. مولدها و نشأتها..... ١٨
٢. شخصيتها و ثقافتها..... ٢٢
٣. بيئتها الى عاشت فيها..... ٢٩
٤. أدبيتها..... ٣٠
٥. المؤلفاتها..... ٣٢

## الباب الثالث

### لمحة عن الشعر الحر

- أ. تعريف الشعر..... ٣٦
- ب. تسمية الشعر الحر..... ٣٧
- ج. تعريف الشعر الحر..... ٣٩
- د. حركة الشعر الحر..... ٤٦
- هـ. نشأة الشعر الحر و تطوره..... ٤٩

و. أحوال الشعر العربي في العصر المعاصر.....٥٤

## الباب الرابع

تحليل دور نازك الملائكة في نهضة الشعر الحر العربي في العصر المعاصرة

أ. دور نازك الملائكة.....٦٥

ب. فرق الشعر العربي قبل العصر المعاصر مع الشعر الحر.....٧١

ج. النموذج الشعر الحر و الشعر العربي.....٩٢

د. الشعراء الشعر العربي في العصر المعاصر.....٩٩

هـ. الشعراء الشعر الحر.....١٠٣

## الباب الخامس

### خاتمة

أ. نتائج البحث.....١١٠

ب. الافتراضات.....١١٣

## المراجع